

Data e hyrjes në efekt 10.07.2012

Fleta e të dhënave të sigurisë së materialit

sipas direktivës 2001/58/KE të KE-së

1. IDENTIFIKIMI I SUBSTANCES/PREPARATIT DHE KOMPANIAI/SIPËRMARRJA

Emri i materialit	CARADOL SP42-15
Përdorimet	Përdoret për prodhimin e produkteve të poliuretanit.
Kodi i produktit	U317G
Prodhuesi/Furnizuesi	Shell Chemicals Europe B.V. PO Box 2334 3000 CH Rotterdam Netherlands
Kontakti lokal	Shell Chemicals Europa Juglindore
Telefon	+31 10 4415137
Faks	+31 20 7168316
Numri i telefonit të emergjencës	+44 1235239670
Informacione të tjera	CARADOL është një markë tregtare në pronësi të Shell Trademark Management B.V. dhe Shell Brands Inc. dhe e përdorur nga filialet e Royal Dutch Shell plc.

2. PËRBËRJA/INFORMACION MBI PËRBËRËSIT

Përshkrimi i preparatit	Pezulli e një materiali të ngurtë polimerik në një poliol polieteri.
Sinonime	Poliol

3. IDENTIFIKIMI I RREZIQEVE

Rreziqet për shëndetin	Nuk ka rreziqe specifike.
Rreziqet për siguri	Nuk klasifikohet si e ndezshme, por digjet.

4. MASAT PËR NDIHMËN E SHPEJTË

Frymëthithja	Dilni në ajër të pastër. Nëse nuk ndodh përmirësim i shpejtë, shkoni në qendrën më të afërt mjekësore për trajtim të mëtejshëm.
Kontakti me lëkurën	Hiqni veshjet e ndotura. Shpëlajeni mirë me ujë zonën e ekspozuar dhe më pas, vijoni ta lani me sapun nëse ka mundësi.
Kontakti me sytë	Shpëlajini sytë menjëherë me sasi të mëdha uji për të paktën 15 minuta duke i mbajtur qepallat e syve të hapur. Shkoni në qendrën më të afërt mjekësore për trajtim të mëtejshëm.
Gëlltitja	Shpëlajeni gojën me ujë dhe mermi ndihmë mjekësore.
Këshilla për mjekun	Të trajtohet sipas simptomave. Mund të këshillohet ndjekja e rasteve të ekspozimit të tepruar, ekzaminimi i mëlçisë, funksionimi i veshkave dhe syve. Të dhënat e aksidenteve të

Data e hyrjes në efekt 10.07.2012

Fleta e të dhënave të sigurisë së materialit

sipas direktivës 2001/58/KE të KE-së

tilla duhet të ruhen për reference në të ardhmen.

5. MASAT PËR SHUARJEN E ZJARREVE

Largoni nga zona e zjarrit të gjithë personat që nuk bëjnë pjesë në personelin e emergjences.

Rreziqet specifike	Do të digjet vetëm nëse rrethohet nga një zjarr ekzistues. Produktet e rrezikshme që digjen mund të përmbajnë: Dyoksid karboni. Monoksid karboni. Përbërje të paidentifikuara organike dhe inorganike. Produktë toksike.
Mjetet për shuarjen e zjarrit	Zjarret e mëdha duhet të shuhen vetëm nga zjarrfikës të përgatitur mirë. Shkumë rezistuese ndaj alkoolit, spërkatës me ujë ose në formë mjegulle. Pluhuri kimik i thatë, dyoksidi i karbonit, rëra ose dheu mund të përdoren vetëm për zjarret e vogla.
Mjetet e papërshtatshme për shuarjen e zjarrit	Mos përdorni ujë me presion të lartë.
Pajisjet mbrojtëse për zjarrfikësit	Mbani veshje me mbrojtje të plotë dhe aparatë të pavarura për frymëmarrjen.
Këshilla të mëtejshme	Të gjitha zonat e magazinimit duhet të furnizohen me mjetet e duhura për shuarjen e zjarrit. Mbajini të freskëta kontejnerët pranë duke i spërkatur ata me ujë,

6. MASAT NDAJ ÇLURIMIT AKSIDENTAL

Zbatoni të gjitha rregulloret përkatëse lokale dhe ndërkombëtare. Shmangni kontaktin me materialin e derdhur ose të çliruar. Për udhëzime rreth përzgjedhjes së pajisjeve personale mbrojtëse shikoni Kapitullin 8 të kësaj Fletë të të dhënave të sigurisë për materialin. Shikoni Kapitullin 13 për informacione rreth flakjes.

Masat mbrojtëse	Shmangni kontaktin me materialin e derdhur ose të çliruar. Për udhëzime rreth përzgjedhjes së pajisjeve personale mbrojtëse shikoni Kapitullin 8 të kësaj Fletë të të dhënave të sigurisë. Për materialin. Shmangni frymëthithjen e avujve dhe/ose të mjegullave. Shmangni kontaktin me lëkurën. Shuani çdo flakë të hapur. Mos pini duhan. Largoni burimet e ndezjes. Shmangni shkëndijat. Parandaloni përhapjen ose futjen në drenazhe, kanale ose lumenj, duke përdorur rërë dhe ose pengesa të tjera të përshtatshme. Përdorni sisteme penguese të përshtatshme për të shmangur ndotjen e mjedisit. Ajroseni mirë zonën e ndotur. Për derdhje të mëdha lëngjesh (> 1 fuçi), largojini me anë të mjeteve mekanike si p.sh. me një kamion me vakum në një cisternë shpëtimi për rikuperim ose për flakje të sigurt. Mos i shpëlani mbetjet me ujë. Konsiderojini si mbetje të ndotura. Lërimi mbetjet të avullojnë ose thithini nëpërmjet një materiali thithës dhe flakini në mënyrë të sigurt. Largojeni dheun e ndotur dhe flakeni në mënyrë të sigurt.
Metodat e pastrimit	Për derdhje të vogla lëngjesh (< 1 fuçi), largojini me anë të mjeteve mekanike në një enë me mbyllje dhe me etiketë për rikuperimin e produktit ose për flakjen e sigurt të tij. Lërimi mbetjet të avullojnë ose thithini nëpërmjet një materiali thithës dhe flakini në mënyrë të sigurt. Largojeni dheun e ndotur dhe

Data e hyrjes në efekt 10.07.2012

Fleta e të dhënave të sigurisë së materialit

sipas direktivës 2001/58/KE të KE-së

Keshilla të mëtejshme

flakeni në mënyrë të sigurt.
Flakja e duhur duhet të vlerësohet në bazë të statusit rregullator të këtij materiali (referojuni Seksionit 13), ndotjes së mundshme nga përdorimi i mëpasshëm dhe derdhja dhe të rregulloreve që rregullojnë flakjen e mbetjeve në zonën lokale.

7. TRAJTIMI OHE MAGAZINIMI
**Masat e përgjithshme
paraprake**

Shmangni frymëthithjen e avujve ose kontaktin me materialin. Përdoreni vetëm në zona të ajrosura mirë. Lahuni plotësisht pas trajtimit. Për udhëzime rreth përzgjedhjes së pajisjeve personale mbrojtëse shikoni Kapitullin 8 të kësaj Fletë të të dhënave të sigurisë për materialin. Për keshilla të hollësishme rreth trajtimit, transferimit të produktit, magazinimit dhe pastrimit të cisternave kësnillohuni me furnizuesin e produktit.

Trajtimi

Për të shmangur frymëthithjen e materialit duhet të merren masa paraprake në përputhje me praktikën e mira të higjienës industriale. Përdorni vende lokale të shkarkimit të gazrave mbi zonën e përpunimit, Shmangni kontaktin e paqëllimshëm me izocianatet për të parandaluar pollmerizimin e pakontrolluar. Shmangni kontaktin me lëkurën, sytë dhe veshjet.-Thajini me ajër veshjet e ndotura në një zonë të ajrosur mirë përpara se t'i lani. Shuani çdo flakë të hapur. Mos pini duhan. Largoni burimet e ndezjes. Shmangni shkëndijat. Mos e zbrazi në drenazhe. Temperatura e trajtimit: temperatura e ambientit. Kur trajtoni produktë në fuçi, duhet të vishni këpucë sigurie dhe duhet të përdorni pajisje të përshtatshme për trajtimin.

Magazinimi

Parandaloni të gjitha kontaktet me ujë dhe me atmosferën e laqësht. Cisternat duhet të mbahen të pastra, të thata dhe jo me ndryshk. Parandaloni futjen e ujit. Duhet të magazinohet në një vend të mbrojtur (me pritë), të ajrosur mirë, larg dritës së diellit, burimeve të ndezjes dhe burimeve të tjera të nxehësive. Per cisternat e mëdha (me kapacitet 100 m3 ose më të lartë) këshillohet përdorimi i një shtrese azoti. Fuçitë duhet të stivohen deri në një maksimum lartësie prej 3 copash. Koha maksimale e magazinimit: 6 muaj Temperatura e magazinimit: në temperaturën e ambientit.

Transferimi i produktit

Tubacionet duhet të pastrohen me azot përpara dhe pas transferimit të produktit. Mbajini enët e mbyllura kur nuk përdoren.

**Materialet e
papërshtatshëm
Informacione të
mëtejshme**

Bakër. Aliazhe bakri.

Sigurohuni që janë ndjekur të gjitha rregullat lokale në lidhje me ambientet e trajtimit dhe magazinimit. Përdoreni informacionin në këtë fletë të dhënash si informacion për një vlerësim të rrezikut të rrethanave lokale për të ndihmuar në përcaktimin e kontrolleve të duhura për trajtimin, magazinimin dhe flakjen e saktë të këtij materiali.

8. KONTROLLET NDAJ EKSPOZIMIT/MBROJT JA PERSONALE
Kufijtë e ekspozimit profesional

Data e hyrjes në efekt 10.07.2012

Fleta e të dhënave të sigurisë së materialit

sipas direktivës 2001/58/KE të KE-së

Asnië nuk është vërtetuar.

Kontrollet ndaj ekspozimit

Sistemet e emetimit të tubave të shkarkimit duhet të skicohen ne përputhje me kushtet lokale; ajri duhet të largohet gjithmone nga burimi i krijimit të avullit dhe nga personi që është duke punuar në këtë pikë. Rregulloni ajrosjen për të kontrolluar përqendrimet ne ajër.

Pajisjet personale mbrojtëse

Pajisjet personale mbrojtëse (PPE) duhet të plotësojnë standardet e rekomanduara kombëtare. Këshillohuni me furnizuesit e PPE-së.

Mbrojtja e frymëmarrjes

Në kushtet normale të përdorimit zakonisht nuk nevojitet mbrojtje për frymëmarrjen. Për të shmangur frymëthithjen e materialit duhet të merren masa paraprake në përputhje me praktikatat e mira të higjienës industriale.

Mbrojtja e duarve

Në rastet kur mund të ndodhë kontakti i produktit me duart, përdorimi i dorezave të aprovuara sipas standardeve përkatëse (p.sh. Europë: EN374, US:F739, AS/NZS:2161), të prodhuara nga materialet e mëposhtme, mund të sigurojë mbrojtjen e duhur ndaj kimikateve: Mbrojtje nga kontakti aksidental/spërkatia: PVC. Gomë neopreni. Gomë nitrili. Përshtatshmëria dhe qëndrueshmëria e dorezave varet nga përdorimi, p.sh. shpeshtësia dhe kohëzgjatja e kontaktit, rezistenca e materialit të dorezave ndaj kimikateve, trashësia e dorezave, përdorimi i dorës së diathtë. Kërkoni gjithmonë këshilla nga furnizuesit e dorezave. Dorezat e ndotura duhet të ndërrohen. Dorezat e holla me një përdorim duhet të shmangen nëse mendohen të përdoren për një kohëzgjatje të madhe. Kur i vishni, përdorini njëherë dhe flakini.

Mbrojtja e syve

Higjiena personale është një element thelbësor i kujdesit efikas ndaj duarve. Dorezat duhet të vishen vetëm me duar të pastra. Pas përdorimit të dorezave, duart duhet të lahen dhe të thahen mirë. Rekomandohet përdorimi i zbutësve pa aromë.

Veshjet mbrojtëse

Syze mbrojtëse kundër spërkatjes nga kimikatat (syze mbrojtëse të pandara kundër kimikateve). Të aprovuara sipas standardit EN166, AS/NZS:1337 të BE-se.

Metodat e monitorimit

Doreza/doreza pune, çizme dhe kominoshe pune rezistuese ndaj kimikateve dhe të ftohtit.

Monitorimi i përqenorit të substancave në zonën e frymëmarrjes se punëtorëve ose j vendin e përgjithshëm të punës mund të nevojitet për të konfirmuar pajtimin me një OEL dhe përshtatshmërinë e kontrolleve të ekspozimit. Për disa substanca, mund të jetë gjithashtu i përshtatshëm monitorimi biologjik. Shembuj të burimeve për metodat e rekomanduara të monitorimit të ajrit janë të dhëna më poshtë ose kontaktoni furnizuesin. Gjithashtu, mund të jenë të përshtatshme dhe metodat e mëtejshme kombëtare. Instituti Kombëtar i Sigurisë dhe Shëndetit Profesional (NIOSH), Sh.B.A: Manuali i metodave Analitike,

<http://WWW.cdc.gov/niosh/nmam/nmammenu.html>

Administrata e Sigurisë dhe Shëndetit Profesional (OSHA), Sh.B.A: Metodat e marrjes se kamplonëve dhe ato analitike <http://www.osha-slc.gov/dts/sltc/methods/toc.html>

Ekzekutivi i Shëndetit dhe

Data e hyrjes në efekt 10.07.2012

Fleta e të dhënave të sigurisë së materialit

sipas direktivës 2001/58/KE të KE-së

Siqurisë (HSE), MB: Metodat për përcaktimin e substancave të rrezikshme <http://www.hsl.gov.uk/search.htm>
Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit (BIA), Gjermani <http://www.hvbg.de/d/bia/pub/grl/grle.htm> L'Institut National de Recherche et de Sécurité, (INRS), France <http://WWW.inrs.fr/indexnosdoss.html>

9. KARAKTERISTIKAT FIZIKE OHE KIMIKE

Pamja	E bardhë. Lëng viskoz.
Aroma	Pa aromë.
Pika e ndezjes	> 200°C / 392°F
Oensiteti	1.020 kg/m ³ në 25°C / 77 °F
Tretshmëria në ujë	E papërfillshme.
Viskoziteti dinamik	900 mPa.s në 25°C / 77 °F

10. QËNDRUESHMËRIA DHE REAKTIVITETI

Qëndrueshmëria	I qëndrueshëm. Thithëse e lagështisë. Polimerizohet në mënyrë ekzotermike me di-izocianatë në temperaturat e ambientit. Reaksioni bëhet me i fuqishëm në mënyrë progresive dhe mund të jetë i furishëm në temperatura me të larta nëse aftësia përzierëse e përbërësve të reaksionit është e mirë ose ndihmohet nga përzierja ose nga prania e tretësve. Krijon reaksion me agjentë të fortë oksidues. Nxehhtësia, flakët dhe shkëndijat.
Kushtet që duhen shmangur	
Materialët që duhen shmangur	Shmangni kontaktin me izocianatet, bakrin dhe aliazhet e bakrit, zinkun, agjentët e fortë oksidues dhe ujin.
Produktë të rrezikshme të dekompozimit	Mund të formohen produktë të panjohura toksike.

11. INFORMACIONI TOKSIKOLOGJIK

Bazat e vlerësimit	Informacioni i dhënë bazohet në testimin e produktit dhe/ose produkteve të ngjashme dhe/ose përbërësve.
Toksiciteti akut oral	Toksiciteti i ulët: LD50 >2000 mg/kg, të minjtë
Toksiciteti akut i lëkurës	Pritet të ketë toksicitet të ulët: LD50 >2000 mg/kg, të minjtë
Acarimi i lëkurës	Jo acarues ndaj syve.
Acarimi i syve	Në thelb, jo acarues ndaj syve.
Acarimi i frymëmarrjes	Nuk ka të dhëna.
Rritja e ndjeshmërisë	Nuk pritet të ketë rritje të ndjeshmërisë së lëkurës,
Toksiciteti i përsëritles se dozës	Nuk ka të dhëna.
Ndryshueshmëria gjenetike	Nuk ka prova të aktivitetit të ndryshueshmërisë gjenetike.
Aftësia kancerogjene	Nuk pritet të jetë kancerogjen.
Toksiciteti në sistemin riprodhues dhe në atë të zhvillimit	Nuk ka të dhëna,

12. INFORMACIONI EKOLOGJIK

5/7

Print Date 10.07.2012

MSOS_AL

Data e hyrjes në efekt 10.07.2012

Fleta e të dhënave të sigurisë së materialit

sipas direktivës 2001/58/KE të KE-së

Toksiciteti akut	
Peshqit	Pritet të ketë toksicitet të ulët: LC/EC/IC50 > 1000 mg/l
Jo-vertebrorët ujorë	Pritet të ketë toksicitet të ulët: LC/EC/IC50 > 100 mg/l
Algat	Pritet të ketë toksicitet të ulët: LC/EC/IC50 > 1000 mg/l
Mikroorganizmat	Pritet të ketë toksicitet të ulët: LC/EC/IC50 > 100 mg/l
Lëvizshmëria	Nëse produkti futet në tokë, ai do të jetë shumë i lëvizshëm dhe mund të ndotë ujërat nëntokësorë. Fundoset në ujë dhe në ëmbël: mund të pluskojë ose të fundoset në ujë dhe në tokë.
Qëndrueshmëria/afhtësia për t'u degraduar	Nuk pritet të jetë i biodegradueshëm i natyrshëm.
Bioakumulimi	Nuk ka bioakumulim të madh, MW > 1000.
Efektë të tjera të pafavorshme	Grimca të vogla mund të shkaktojnë ndikime fizike tek organizmat ujorë dhe tokësorë.

13. UDHËZIME TË RËNDËSISHME MBI FLAKJEN

Flakja e materialit	Rikuperoheni ose riciklojeni nëse ka mundësi. Është përgjegjësi e prodhuesit të mbetjeve të përcaktojë toksicitetin dhe karakteristikat fizike të materialit të prodhuar, për të përcaktuar klasifikimin e saktë të mbetjeve dhe metodat e flakjes në përputhje me rregulloret në fuqi. Mos e flakni në mjedis, në drenazhe ose në rrjedha uji. Produkti i mbetjeve nuk duhet të lejohet që të ndotë dheun ose ujë.
Flakja e enës	Zbrazeni enën plotësisht. Pas zbrazjes, ajroseni në një vend të sigurt, larg shkëndijave dhe zjarrit. Dërgojeni të ri-përdoruesi i fuqive ose të mbledhësi i metaleve.
Legjislacioni lokal	Flakja duhet të kryhet në përputhje me rregulloret dhe ligjet rajonale, kombëtare dhe lokale në fuqi. Rregullat lokale mund të jenë më të rrepta sesa kërkesat rajonale ose kombëtare dhe duhet vepruar në përputhje me to.

14. INFORMACIONI MBI TRANSPORTIN
ADR

Ky material nuk klasifikohet si i rrezikshëm sipas rregulloreve të ADR-së.

RID

Ky material nuk klasifikohet si i rrezikshëm sipas rregulloreve të RID-së.

IMDG

Ky material nuk klasifikohet si i rrezikshëm sipas rregulloreve të IMDG-së.

IATA (Mund të ketë aplikime të ndryshme sipas shtetit)

Ky material nuk klasifikohet si i rrezikshëm sipas rregulloreve të IATA-së.

Data e hyrjes në efekt 10.07.2012

Fleta e të dhënave të sigurisë së materialit

sipas direktivës 2001/58/KE të KE-së

15. INFORMACIONI RREGULATOR

Informacioni rregullator nuk synohet të jete gjithëpërfshirës. Për këtë material mund të aplikohen rregullore të tjera.

Klasifikimi i KE-së
EINECS

Nuk klasifikohet si i rrezikshëm sipas kritereve të KE-së.
Të gjithë komponentët e renditur ose polimeri i përjashtuar.

16. INFORMACIONE TË TJERA

Informacione të mëtejshme

Për informacione të mëtejshme, kontaktoni kompaninë ose agjentin tuaj lokal të Shell-it.

Numri i versionit të MSDS-së
Data e hyrjes në efekt të MSDS-së
Rishikimet e MSDS-së

1.0

10.07.2012

Rregullorja e MSOS-së

Një shirit vertikal (I) në anën e majtë tregon një ndryshim nga versioni i mëparshëm.

Përmbajtja dhe formati i kësaj fletë të dhënash të sigurisë është në përputhje me Direktivën e Komisionit 2001/58/KE të 27 korrikut 2001, që ndryshon për herë të dytë Direktivën e Komisionit 91/155/KEE.

Përdorimet dhe kufizimet

Këshillat në këtë dokument i përkasin vetëm produktit ashtu siç furnizohet nga origjina. Kimikatet e tjera të përfuara do të kenë karakteristika dhe rreziqe të ndryshme. Për trajtimin dhe përdorimin e tyre të sigurt duhen kërkuar këshilla.

Përdoreni për prodhimin e produkteve të poliuretanit.

Shpërndarja e MSDS-së

Informacioni në këtë dokument duhet t'u vihet në dispozicion të gjithë atyre të cilët mund ta trajtojnë produktin

Kufizim i përgjegjësisë

Ky informacion bazohet në njohuritë tona aktuale dhe ka si synim që ta përshkruajë produktin vetëm për qëllimet e kërkesave shëndetësore, të sigurisë dhe atyre mjedisore. Për këtë arsye, ai nuk duhet të interpretohet si garanci e çfarëdo karakteristike specifike të produktit.